

## SEE, TOUCH, FEEL.

## La richesse des matériaux en horlogerie

Exposition photographique de Martin Dujol présentée à la boutique Hublot Vendôme 10 place Vendôme, 75001 Paris, France du 26 novembre au 10 décembre 2014

Vernissage le mercredi 26 novembre 2014

Exhibition of Martin Dujol photographic works held at the Vendôme Hublot Boutique 10 place Vendôme, 75001 Paris, France November 26th to December 10th 2014

Preview on Wednesday, November 26th 2014

La série photographique de Martin Dujol propose une vision concentrée des matériaux utilisés dans l'univers horloger habillant le boitier d'une montre, véritable carapace protégeant ce cœur battant qu'est le mouvement.

The photographic work created by Martin Dujol proposes a focused vision of materials used by the watch industry in order to produce watch cases, absolute shell protecting the beating movement.

Les photographies attirent l'œil en exposant un seul matériau ou une combinaison d'alliages. Chaque matériau est travaillé différemment sur le même boitier. multipliant ainsi l'expérience visuelle. Cet ensemble est l'expression parfaite de la vision photographique de l'auteur : colorée, graphique, architecturale.

Every picture catches the eye, displaying a sole material or a combination of alloys. Each material is shaped in different ways on a same case, increasing the visual experience. The series is the expression of the creator's view: colourful, graphical, architectural.

Rapprochez-vous un peu. Regardez. Regardez encore une fois. Appliquez une douce pression avec vos doiats. Que ressentez-vous?

Come a little closer. See. Look, again. Touch it, apply a pressure with your fingers. What do you feel?

Les matériaux ont beaucoup à nous raconter : élément simple de la table périodique, vecteur de codes sociaux ou expression de sa personnalité?

Materials have so much to tell us: simple element of the periodic table, conveyor of social codes or expression of our character?

C'est en réalité un riche mélange de l'ensemble.

This is actually a wealthy blend.







